



Silmätipat, emulsio

 **Lue tämä pakkausseloste kokonaan ennen kuin aloitat tämän tuotteen käyttämisen.**

Säilytä tämä seloste; voit tarvita sitä myöhemmin.

Jos sinulla kysyttävää, käänny lääkärin tai apteekkihenkilökunnan puoleen.

Jos oireesi jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.

1. Mitä Cationorm® on ja mihin sitä käytetään?

Cationorm® on steriili hypotoninen, maitomainen, säilytysaineeton silmätippaemulsio.

Cationorm® sisältää: mineraaliöljyjä, glyserolia, tyloksapolia, poloksameeri 188:a, trishydrokloridia, trometamiinia, setalkoniumkloridia (kationisena aineosana positiivisen varauksen aikaansaamiseksi) ja puhdistettua vettä.

Pullo Cationorm®-silmatippoja sisältää 10 ml steriiliä emulsiota.

Cationorm® auttaa kosteuttamaan, voitelemaan ja suojaamaan silmän pintaa. Sitä suositellaan kuivan silmän oireiden, kuten kirvelyn, kutinan tai polttavan tunteen tai vierasesineen tunteen (kuin silmissä olisi hiekkaa tai pölyä) lievittämiseen. Nämä oireet voivat johtua ulkoisista tekijöistä, kuten ilmastoinnista, saasteista, lentokoneessa matkustamisesta, tietokoneen näyttöpäätteellä työskentelemisestä, taittovirheen korjausleikkauksesta, piilolinssien käytöstä tai sairauksista, kuten Meibomin rauhasen toimintahäiriöstä.

2. Ennen kuin käytät Cationorm®-silmatippoja

Älä käytä Cationorm®-silmatippoja, jos olet allerginen jollekin tuotteen sisältämälle aineelle.

Tuotetta ei ole tarkoitettu muiden silmäoireiden hoitoon.

Kysy neuvoa lääkäriltä tai apteekkihenkilökunnalta, jos sinulla on kysymyksiä.

Jos käytät joitakin muita silmatippoja, odota vähintään viisi minuuttia ennen kuin käytät Cationorm®-silmatippoja. On suositeltavaa tiputtaa Cationorm-tipat silmiin viimeisenä. Cationorm® ei vaikuta piilolinssien laatuun ja sitä voidaan käyttää kun silmissä on piilolinssi.

3. Miten Cationorm®-silmatippoja käytetään SILMÄÄN.

Suositusannos: 1 tippa molempiin silmiin 1 – 4 kertaa päivässä.

 0459
2011



Ögondroppar, emulsion

 **Läs noga igenom denna bipacksedel innan du börjar använda denna produkt.**

Spara denna bipacksedel; du kan behöva läsa den igen.

Om du har ytterligare frågor, vänd dig till läkare eller apotekspersonal.

Om symtomen kvarstår ska du kontakta läkare.

1. Vad Cationorm® är och vad det används för

Cationorm® är en steril, hypoton ögondroppsemulsion utan konserveringsmedel i form av en mjölkvit vätska.

Cationorm® innehåller mineraloljor, glycerol, tyloxapol, poloxamer 188, TRIS-hydroklorid, tris trometamin, cetalkoniumklorid (katjonisk förening som ger positiv laddning) och renat vatten.

Varje flaska Cationorm® innehåller 10 ml steril emulsion.

Cationorm® används för att återfukta, smörja och skydda ögats yttre yta. Produkten rekommenderas för att lindra besvär från torra ögon, som t.ex. sveda, klåda eller brännande känsla i ögonen eller vid känsla av ”skräp” i ögat (som om det kommit sand eller smuts i ögat). Dessa symtom kan orsakas av yttre faktorer (t.ex. luftkonditionering, luftföroreningar, flygres, arbete vid datorskärm, operation vid brytningsfel i ögat, användning av kontaktlinser osv, eller av patologier, såsom dysfunktion hos Meiboms körtel).

2. Innan du använder Cationorm®

Använd inte Cationorm® om du är allergisk mot något av innehållsämnen i produkten.

Denna produkt är inte avsedd för behandling av andra ögonbesvär.

Rådfrå med läkare eller apotekspersonal om du har några frågor.

Om du även tar andra ögondroppar ska du vänta minst fem minuter innan du tar Cationorm®. Det rekommenderas att du tar Cationorm® sist.

Cationorm® skadar inte kontaktlinser och kan användas vid bruk av kontaktlinser.

3. Hur du använder Cationorm®

OKULÄR ANVÄNDNING

Rekommenderad dos är 1 droppe i varje öga 1 till 4 gånger dagligen.

 0459
2011



Øyedråper, emulsjon

 **Les nøye gjennom dette pakningsvedlegget før du begynner å bruke produktet.**

Ta vare på dette pakningsvedlegget. Du kan få behov for å lese det igjen.

Hvis du har ytterligere spørsmål, kontakt legen eller apoteket.

Rådfrå deg med legen hvis symptomer vedvarer.

1. Hva Cationorm® er og hva det brukes mot

Cationorm® er en steril, hypoton øyedråpeemulsjon i form av en melkeaktig væske, som ikke er tilsatt konserveringsmidler.

Cationorm® inneholder: mineraloljer, glyserol, tyloksapol, poloksamer 188, tris-hydroklorid, trometamin, cetyltrimetylbenzylammoniumklorid (som en kationisk sammensetting for å generere en positiv ladning) og renset vann.

Hver flaske med Cationorm® inneholder 10 ml steril emulsjon.

Cationorm® bidrar til å fukte, smøre og beskytte øyets overflate. Det anbefales for å lindre symptomer på tørre øyne, for eksempel stikking, kløe eller svie i øyet eller følelsen av å ha et fremmedlegeme i øyet (sand eller støv). Disse symptomene kan forårsakes av eksterne faktorer, for eksempel klimaanlegg, forurensning, flyreiser, arbeid med datamaskin, refraktiv kirurgi, bruk av kontaktlinser osv., eller av patologi, for eksempel dysfunksjon i de meibomske kjertlene.

2. Før bruk av Cationorm®

Bruk ikke Cationorm® hvis du er allergisk mot noen av produktets komponenter.

Dette produktet er ikke beregnet for behandling av andre øye problemer.

Rådfrå deg med lege eller apotek hvis du har spørsmål.

Hvis du for øyeblikket bruker andre øyedråper, skal du vente minst fem minutter før du bruker Cationorm®. Det anbefales at Cationorm® brukes etter andre produkter.

Cationorm® påvirker ikke kvaliteten til kontaktlinser, og kan kombineres med bruk av kontaktlinser.

3. Hvordan du bruker Cationorm®

OKULÆR BRUK.

 0459
2011

Käyttöohjeet:

- Pese kädet.
- Kun käytät silmätipppulloa ensimmäistä kertaa, poista korkin sinettirengas vetämällä renkaassa olevasta ulokkeesta.
- Avaa pullo vetämällä korkista.
- Ota pullo peukalon ja etusormen väliin.
- Vältä koskettamasta pullon kärkeä sormillasi.
- Taivuta päätäsi taaksepäin.
- Vedä varoen alaluomea alaspäin ja katso ylös.
- Pidä pulloa silmän yläpuolella ja aseta kämmenselkä otsalle. Purista yksi tippa silmään ja räpyttele muutaman kerran.
- Älä kosketa silmiä tai silmäripsiä pullon kärjellä.
- Paina pullon korkki takaisin paikoilleen jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Säilytä pullo kotelossa käyttökertojen välillä.

Älä käytä Cationorm®-silmatippoja pidempään kuin kolme kuukautta pullon avaamisen jälkeen.

 Avatun pullon käyttö yli kolmen kuukauden ajan altistaa tulehdusriskille.

4. Mitä ovat mahdolliset haittavaikutukset?

Hyvin harvinaisissa tapauksissa voi esiintyä ohimenevää epämukavuutta, kuten silmä-ärsytystä, silmäkipua, rikantunnetta silmässä, silmien punaisuutta, kutinaa tai vuotamista, polttavaa tunnetta silmissä, tilapäistä näön hämärtymistä, silmäluomien tulehdusta tai silmäluomien turvotusta. Nämä oireet ovat myös osaksi tyypillisiä kuivasilmäisyyden oireita, jotka liittyvät kuivasilmäisyydestä kärsivän potilaan perussilmäsairauteen. *JOS HUOMAAT JOITAKIN HAITTAVAIKUTUKSIA , JOITA EI OLE MAINITTU TÄSSÄ SELOSTEESSA, KERRO NIISTÄ APTEEKKIHENKILÖKUNNALLE TAI LÄÄKÄRILLE.*

5. Cationorm®-silmatippojen säilyttäminen

Säilytä pullo kotelossaan huoneenlämmössä.

Ei lasten ulottuville eikä näkyville.

Älä käytä, jos pullo on vaurioitunut.

Älä käytä koteloon painetun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

Kirjoita pullon avaamispäivä tähän:

Tämä seloste on viimeksi tarkastettu lokakuussa 2015.

	Valmistaja: Santen SAS 1, rue Pierre Fontaine Bâtiment Genavenir IV 91000 Evry Ranska	Maahantuoja: Santen Oy Niittyhaankatu 20 33720 Tampere Suomi
---	--	--

Bruksanvisning

- Tvätta händerna.
- När du öppnar ögondroppsflikasken för första gången måste du avlägsna säkerhetsförlutningen genom att dra av fliken på korken.
- Öppna flaskan genom att försiktigt dra av korken.
- Håll flaskan mellan tummen och pekfingeret.
- Se till att inte vidröra flaskans spets med fingrarna.
- Luta huvudet bakåt.
- Dra undre ögonlocket försiktigt nedåt och rikta blicken uppåt.
- Håll flaskan ovanför ögat och sätt handryggen mot pannan. Tryck försiktigt ut en droppe i ögat och blinka flera gånger.
- Se till att inte flaskans spets kommer i kontakt med ögat eller ögonfransarna.
- Sätt tillbaka korken på flaskan efter varje användning.
- Förvara flaskan i förpackningen när du inte använder den.

Användning av Cationorm® längre än tre månader efter det att flaskan öppnades första gången kan medföra infektionsrisk.

 Används före utgångsdatum som anges på etiketten. Får ej sväljas.

4. Eventuella biverkningar av Cationorm®

I mycket sällsynta fall kan övergående obehag förekomma, som t.ex. ögonirritation, ögonsmärta, känsla av främmande kropp i ögat, rodnad i ögat, ögonklåda, rinnande ögon, brännande känsla i ögat, tillfällig dimsyn, ögonlocksinflammation eller ödem i ögonlock. Dessa symtom är också typiska symtom på ögontorrhet, som är relaterade till den underliggande ögonsjukdomen hos patienten med torra ögon.

OM DU MÄRKER NÅGRA BIVERKNINGAR SOM INTE NÄMNS I DENNA BIPACKSEDEL SKA DU INFORMERA LÄKARE ELLER APOTEKSPERSONAL.

5. Hur Cationorm® förvaras

Förvara flaskan i ytterförpackningen vid rumstemperatur.

Förvara ögondropparna utom syn- och räckhåll för barn.

Använd inte ögondropparna om flaskan är skadad.

Använd inte ögondropparna efter det utgångsdatum som anges på förpackningen.

Anteckna här nedan det datum då flaskan öppnades första gången:

Denna bipacksedel omarbetades senast i oktober 2015.

	Tillverkare: Santen SAS 1, rue Pierre Fontaine Bâtiment Genavenir IV 91000 Evry Frankrike	Importerat av: Santen Oy, Niittyhaankatu 20 33720 Tampere Finland
---	--	---

Den anbefalte dosen er 1 dråpe i hvert øye 1 til 4 ganger daglig.

Instruksjoner for bruk:

- Vask hendene.
- Når du bruker flasken med øyedråper for første gang, må du fjerne den inngrepssikre ringen på hetten ved å trekke i fliken.
- Åpne flasken ved å trekke forsiktig i hetten.
- Hold selve flasken mellom tommel og pekefinger.
- Unngå å berøre flasketuppen med fingrene.
- Bøy hodet bakover.
- Trekk forsiktig ned nedre øyelokk, og se opp.
- Hold flasken over øyet og plasser håndbaken på pannen. Klem forsiktig for å slippe én dråpe inn i øyet og blunk flere ganger.
- Unngå å berøre øyet eller øyevippene med flasketuppen.
- Sett hetten tilbake på flasken etter bruk.
- Oppbevar flasken i esken når du ikke bruker den.

Bruk ikke Cationorm® i mer enn tre måneder etter første åpning.

 Bruk av flasken mer enn tre måneder etter første åpning medfører risiko for infeksjon.

4. Hva er de mulige bivirkningene?

I svært sjeldne tilfeller kan kortvarig ubehag slik som: øyeirritasjon, smerte i øyet, følelse av fremmedlegeme i øyet, røde øyne, kløende øyne, rennende øyne, svie i øynene, forbigående tåkesyn, betennelse i øyelokkene eller hevelse i øyelokkene oppstå. Disse symptomene er også en del av vanlige symptomer for tørre øyne knyttet til underliggende eksisterende medisinske tilstander i øyet til pasienten som lider av tørre øyne. *HVIS DU OPPLEVER BIVIRKNINGER SOM IKKE ER NEVNT I DETTE PAKNINGSVEDLEGGET, MÅ DU KONTAKTE APOTEK ELLER LEGE.*

5. Hvordan du oppbevarer Cationorm®

Oppbevar flasken i den ytre esken ved romtemperatur.

Oppbevares utilgjengelig for barn.

Må ikke brukes hvis flasken er skadet.

Må ikke brukes etter utløpsdatoen som er angitt på esken.

Skriv ned datoen for første åpning av flasken nedenfor:

Dette pakningsvedlegget ble sist revidert i oktober 2015.

Informasjon gis av Santen, Postboks 43, 3166 Tolvsrød		
	Tilvirker: Santen SAS 1, rue Pierre Fontaine Bâtiment Genavenir IV 91000 Evry Frankrike	Importør: Santen Oy Niittyhaankatu 20 33720 Tampere Finland



øjendråber, emulsion

 **Læs denne indlægsseddel grundigt, inden De begynder at bruge produktet.**

Gem indlægssedlen, De kan få brug for at læse den igen. Spørg lægen eller apotekspersonalet, hvis der er mere, De vil vide. Søg lægehjælp, hvis symptomerne varer ved

1. Virkning og anvendelse

Cationorm® øjendråber er en steril hypotonisk emulsion uden konserveringsmiddel i form af en mælkeagtig væske. Cationorm® indeholder: mineralolier, glycerol, tyloxapol, poloxamer 188, tris-hydrochlorid, tromethamin, cetalkoniumchlorid (som kationisk substans til at generere en positiv ladning) og rensat vand. Hver flaske Cationorm® indeholder 10 ml steril emulsion. Cationorm® fugter, smører og beskytter øjets overflade. Øjendråberne anbefales til lindring af symptomer på tørre øjne, f.eks. sviende, kløende eller brændende øjne eller når det føles, som om der er noget (sand eller støv) i øjet. Disse symptomer kan skyldes eksterne faktorer (f.eks. klimaanlæg, forurening, flyrejser, arbejde ved en computerskærm, refraktær kirurgi, brug af kontaktlinser osv. eller patologier, f.eks. dysfunktion i de meibomske kirtler).

2. Det skal De vide, før De begynder at bruge Cationorm®

Brug ikke Cationorm®, hvis De er allergisk over for et af indholdsstofferne i produktet. Dette produkt er ikke beregnet til at behandle andre øjenlidelser. **Spørg lægen eller apotekspersonalet, hvis der er mere, De vil vide.** Hvis De p.t. benytter andre øjendråber, skal De vente mindst fem minutter, før De bruger Cationorm®. Det anbefales at anvende Cationorm® sidst. Cationorm® påvirker ikke kvaliteten af kontaktlinser og kan anvendes, når De bruger kontaktlinser.

3. Anvendelse

OKULÆR ANVENDELSE. Den anbefalede dosis er 1 dråbe i hvert øje 1-4 gange daglig.



Augndropar, fleyti

 **Lesið fylgiseðilinn vandlega áður en byrjað er að nota augndropana.**

Geymið fylgiseðilinn. Nauðsynlegt getur verið að lesa hann síðar. Leitið til læknisins, eða lyfjafræðings ef þörf er á frekari upplýsingum. Leitið til læknis ef sjúkdómseinkenni versna eða lagast ekki.

1. Upplýsingar um Cationorm® og við hverju það er notað

Cationorm® er dauðhreinsað, undirþrýstið, mjólkurlitað augndropafleyti án rotvarnarefna. Cationorm® inniheldur: Jarðolíur, glýseról, tyloxapól, poloxamer 188, tris-vetnisklóríð, trómetamin, setalkóníumklóríð (sem katjónískt efnasamband til að skapa jákvæða hleðslu) og hreinsað vatn. Hvert glas af Cationorm® inniheldur 10 ml af sæfðu fleyti. Cationorm® hjálpar til við að viðhalda raka, smyrja og vernda yfirborð augans. Notkun augndropanna er ráðlögð við einkennum augnþurrks svo sem stingandi tilfinningu, kláða eða sviða eða tilfinningu um aðskotahlut í auga (eins og sandur eða ryk sé í auga). Þessi einkenni geta verið af völdum utanaðkomandi þátta (svo sem loftræstingar, mengunar, flugferðar, vinnu við tölvuskjá, erfiðrar skurðaðgerðar, notkunar snertilinsa o.s.frv. eða vegna sjúkdóma svo sem trefjaleppskirtilbólgu (meibomian gland dysfunction).

2. Áður en byrjað er að nota Cationorm®

Ekki má nota Cationorm® ef um er að ræða ófnæmi fyrir einhverju af innihaldsefnum. Augndroparnir eru ekki ætlaðir til meðhöndlunar á öðrum augnkvillum. **Leitið ráða hjá læknum eða lyfjafræðingi ef þörf er á frekari upplýsingum.** Ef þú notar einnig aðra augndropa, á að bíða í 5 mínútur áður en Cationorm® eru notaðir. Ráðlagt er að nota Cationorm® augndropana síðast. Cationorm® hafa ekki áhrif á gæði snertilinsa og má nota ásamt snertilinum.

3. Hvernig nota á Cationorm®

Til notkunar í auga Ráðlagður skammtur er 1 dropi í hvort auga 1 sinni til 4 sinnum á dag.



Silmatilgad, emulsioon

 **Enne toote kasutamist lugege hoolikalt infolehte.**

Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda. Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kui sümptomid püsivad, konsulteerige oma arstiga.

1. Mis on Cationorm® ja milleks seda kasutatakse

Cationorm® on steriilne hüpotooniline säilitusaineteta piimja vedeliku taoline silma tilgutatav emulsioon. Cationorm® sisaldab järgnevaid koostisosi: mineraalõlid, glütserool, tüloksapool, poloksameer 188, tris-hüdrokloriid, trometamiin, tsetalkooniumkloriid (katioonse ühendina, et tekitada positiivset laengut) ja puhastatud vesi. Cationorm®i iga pudel sisaldab 10 ml steriilset emulsiooni. Cationorm® aitab niisutada, libestada ja kaitsta silma välispinda. Soovitatakse kuiva silma sümptomite leevendamiseks, näiteks torkiva, sügeleva või põletava tunde korral silmas, samuti võõrkeha (liiva või tolmu) aistingu korral. Neid sümptomeid võivad põhjustada välised tegurid (näiteks õhukonditsioneer, saaste, lennukiga lendamine, arvutiga töötamine, refraktiivkirurgia, kontaktläätsede kandmine jne) või patoloogiad (näiteks laukõhre näärme düsfunktsioon).

2. Mida on vaja teada enne Cationorm®i kasutamist

Ärge kasutage Cationorm®i, kui olete allergiline toote mis tahes koostisosa suhtes. See toode pole mõeldud muude silmaprobleemide raviks. **Palun konsulteerige oma arsti või apteekriga, kui teil on küsimusi.** Kui kasutate samaaegselt teisi silmatilkasid, peaksite ootama vähemalt viis minutit enne Cationorm®i kasutamist. Soovitav on kasutada emulsiooni Cationorm® viimasena. Cationorm® ei mõjuta kontaktläätsede omadusi ning seda võib kasutada kontaktläätsede kandmise ajal.

3. Kuidas Cationorm®i kasutada

OKULAARNE. Soovitav annus on 1 tilk mõlemasse silma 1 kuni 4 korda päevas.



Brugsanvisning:

- Vask hænderne.
- Når De anvender øjendråbeflasken første gang, skal De fjerne hættens sikringsring ved at trække i fligen.
- Flasken åbnes ved forsigtigt at trække hættten af.
- Hold selve flasken mellem tommel- og pegefinger.
- Undgå at berøre flaskens spids med fingrene.
- Læg hovedet tilbage.
- Træk det underste øjenlåg ned og se opad.
- Hold flasken over øjet og hvil håndryggen mod panden. Tryk forsigtigt én dråbe ned i øjet og blink flere gange.
- Pas på ikke at berøre øjet eller øjenvipperne med spidsen af flasken.
- Sæt hættten på flasken igen efter hver brug.
- Opbevar flasken i æsken, når den ikke er i brug.

Cationorm® må ikke anvendes mere end tre måneder, efter flasken er åbnet første gang.



Der er risiko for infektion, hvis øjendråberne anvendes mere end tre måneder efter første åbning.

4. Bivirkninger

I meget sjældne tilfælde kan der forekomme forbigående ubehag, såsom: Irritation af øjet, smerter i øjet, en følelse af et fremmedlegeme i øjet, røde øjne, kløen i øjet, løbende øjne, brændende fornemmelse i øjet, midlertidigt sløret syn, betændelse af øjenlågene eller væskeansamling (ødem) i øjenlågene. Disse symptomer er også en del af typiske symptomer på sygdom med tørre øjne i forbindelse med underliggende, eksisterende medicinske tilstande i patientens øjne, der lider af tørre øjne. *HVIS DE OPLEVER BIVIRKNINGER, BØR DE TALE MED DERES LÆGE. DETTE GÆLDER OGSÅ BIVIRKNINGER, SOM IKKE ER MEDTAGET I DENNE INDLÆGSSESDEL.*

5. Opbevaring

Opbevar flasken i den ydre æske ved stuetemperatur. Opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke anvendes, hvis flasken er beskadiget. Må ikke anvendes efter den udløbsdato, som er trykt på æsken. Skriv den dato, hvor flasken blev åbnet første gang, nedenfor: **Denne indlægsseddel blev senest reviderer i oktober 2015.**

Yderligere oplysninger fås hos

Santen Danmark, Kongeledet 1, 2920 Charlottenlund



Fabrikant: Santen SAS 1, rue Pierre Fontaine Bâtiment Genavenir IV 91000 Evry Frankrig	Importeret af: Santen Oy Niittyhaankatu 20 33720 Tampere Finland
---	--

Leiðbeiningar um notkun:

- Þvíð hendurnar.
- Þegar augndropaglasíð er notað í fyrsta sinn, skal fjarlægja innsiglishringinn af lokinu með því að toga í flípann.
- Opnið glasið varlega með því að toga í lokið.
- Haldið glasinu milli þumalfingurs og víisifingurs.
- Forðist að snerta opið á glasinu með fingrunum.
- Hallið höfðinu aftur á bak.
- Togið varlega í neðra augnlokið og horfið upp.
- Haldið glasinu ofan við augað og styðjið handarbakinu við ennið. Kreistið varlega einn dropa inn í augað og blikkið auganu nokkrum sinnum.
- Ekki má láta opið á glasinu snerta augað né augnhár.
- Setjið lokið aftur á glasið eftir hverja notkun.
- Geymið glasið í ytri umbúðum þegar ekki er verið að nota það.

Ekki má nota Cationorm® lengur en í þrjá mánuði eftir að umbúðir voru rofnar.



Hætta er á sýkingu ef umbúðirnar eru notaðar meira en 3 mánuðum eftir að þær voru rofnar.

4. Hugsanlegar aukaverkanir

Örsjaldan geta komið fram skammvinn óþægindi eins og: augnerting, augnverkur, tilfinning um aðskotahlut í auga, augnroði, augnkláði, tárvtot augu, sviðatilfinning í auga, tímabundin þokusýn, bólga í augnlokum eða bjúgur í augnlokum. Þessi einkenni eru einnig hluti af dæmigerðum einkennum augnþurrks sem tengjast undirliggjandi sjúkdómsástandi í augum sjúklinga sem þjáist af augnþurrki.

LÁTID LÆKNINN EDA LYFJAFRÆÐING VITA UM ALLAR AUKAVERKANIR. ÞETTA GILDIR EINNIG UM AUKAVERKANIR SEM EKKI ER MINNST Á Í ÞESSUM FYLGISEDLI.

5. Hvernig geyma á Cationorm®

Geymið glasið í ytri umbúðum við herbergishita. Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá. Notið ekki ef glasið er skaddað. Ekki skal nota augndropana eftir fyrningardagsetningu sem tilgreind er á öskjunni. Fyrningardagsetning er síðasti dagur mánaðarins sem þar kemur fram. Skrifu skal niður dagsetninguna þegar umbúðir voru rofnar, hér fyrir neðan: **Þessi fylgiseðill var síðast uppfærður í október 2015.**

Frekari upplýsingar veitir

Icepharma hf
Lynghálsi 13-110 Reykjavík, Ísland



Framleiðandi: Santen SAS 1, rue Pierre Fontaine Bâtiment Genavenir IV 91000 Evry Frakkland	Innflytjandi: Santen Oy Niittyhaankatu 20 33720 Tampere Finnland
---	--

Kasutusjuhend:

- Peske käed.
- Kui kasutate silmatilkade pudelit esimest korda, eemaldage korgi võltsimiskindel rõngas, tõmmates selleks kida.
- Avage pudel ettevaatlikult korki tõmmates.
- Võtke pudelikere poidla ja nimetissõrme vahel.
- Vältige sõrmedega pudeli otsa puudutamist.
- Kallutage pead tahapoole.
- Tõmmake alumist silmalaugu ettevaatlikult allapoole ja vaadake üles.
- Hoidke pudelit silma kohal ja pange käeselg otsaesisele. Pigistage ettevaatlikult üks tilk silma, pigutage korduvalt.
- Ärge puudutage pudeli otsaga silma või ripsmeid.
- Pärast igat kasutust sulgege pudel korgiga.
- Kui te emulsiooni ei kasuta, hoidke pudelit karbis.

Ärge kasutage Cationorm®i kauem kui kolm kuud alates esimesest avamisest.



Kui pudelit kasutatakse kauem kui kolm kuud pärast esmakordset avamist, kaasneb sellega infektsioonioht.

4. Millised on võimalikud kõrvaltoimed

Väga harvadel juhtudel võib tekkida mööduv ebamugavustunne, nt: silmaärritus, silmavalu, võõrkeha tunne silmas, silma punetus, silma sügelus, silmade vesisus, põletustunne silmas, ajutine nägemise hägustumine, laupõletik või lauturse. Need sümptomid on ka kuiva silma sündroomiga patsiendi silmade olemasoleva haigusseisundiga seotud tüüpilised sümptomid. *KUI TÄHELDASE MIS TAHES KÕRVALTOIMEID, MIDA POLE KÄESOLEVAL INFOLEHEL MÄRGITUD, PIDAGE NÕU OMA ARSTI VÕI APTEEKRIGA.*

5. Kuidas Cationorm®i säilitada

Hoidke pudelit toatemperatuuril selle väliskarbis. Hoidke laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas. Ärge kasutage, kui pudel on kahjustunud. Ärge kasutage pärast karbil märgitud kõlblikkusaega. Märkige siia pudeli esmakordse avamise kuupäev: **Infoleht on viimati uuendatud oktoobris 2015.**

Lisateave

Santen Oy, Pärnu mnt 501, 76401 Laagri



Tootja: Santen SAS 1, rue Pierre Fontaine Bâtiment Genavenir IV 91000 Evry Prantsusmaa	Importija: Santen Oy Niittyhaankatu 20 33720 Tampere Soome
---	--

